



**DENIIGI ZES
K'ET NADEN
HIDE CAMP**

**C'EZES
GHA
GHESTNAA**



Acknowledgement:

Today we stand on the shoulders of our Elders and Ancestors. It is because of their knowledge and hard work we are able to continue learning and sharing traditional moose hide knowledge and teachings.

We get to learn and practice moose hide tanning because our Elders shared knowledge through teaching, language lessons, recordings and publications. We are thankful for all that they have done.

It is time for us to carry forward our traditional ways. Today, we thank you, as a knowledge learner you have decided to learn and carry forward the traditional knowledge of moose hide tanning.

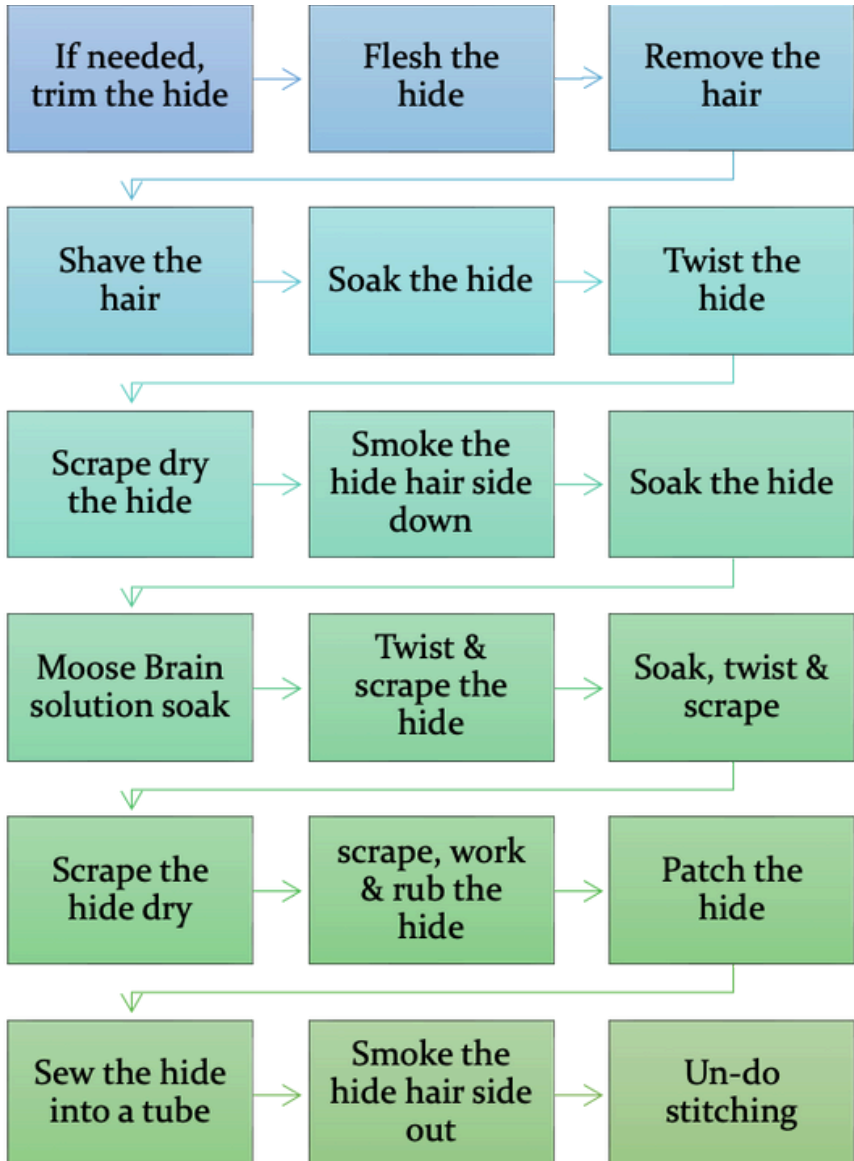
Koht'aenn kenaege' dohduldiixi.

I hope you will learn the People's language.

Denae k'eh dohduldiixi.

I hope you will learn the Denae way.

C'EZES GHA GHESTNAA



Knowledge Shared by: Late Katie John, Late Ruby Sinyon, Elder Lena Charley & Elder Laura Hancock

TATSAAYE' ŁTSOGHI



TATSAAYE' ŁTSOGHI

(PARTIALLY ROTTEN BLACK SPRUCE):

FOR ALL SMOKING PROCESSES YOU WILL USE ROTTEN SPRUCE. BOTH WHITE SPRUCE AND BLACK SPRUCE WILL WORK FOR SMOKE. THE IDEAL ROTTEN WOOD WILL BE AN ORANGE-RED COLOR, MAY HAVE SPECKS OF WHITE MOLD, AND A SNAP WHEN BROKEN.

IT IS BEST TO LEAVE YOUR ROTTEN WOOD IN LARGE CHUCKS. WHEN THE WOOD IS IN LARGER PIECES THE SMOKE WILL LAST LONGER AND THE WOOD WILL BURN SLOWER.

YOU WILL NEED TO GATHER SEVERAL GALLONS OF ROTTEN SPRUCES TO SMOKE A MOOSE HIDE. SOMETIMES YOU WILL FIND DRY AND DAMP WOOD. IF THE ROTTEN WOOD IS DAMP, YOU WILL NEED A FEW DAYS TO DRY OUT THE WOOD. SO, MAKE SURE TO COLLECT YOUR ROTTEN WOOD DAYS BEFORE SMOKING THE HIDE.



C'ETSIGHAAN'
FERMENTED MOOSE BRAIN



C'ETSIGHAAN' TU'
FERMENTED MOOSE BRAIN WATER

C'ETSIGHAAN' (MOOSE BRAIN)

**THERE ARE 3 WAYS TO STORE MOOSE BRAIN WHEN
TANNING HIDES; FRESH, FERMENTED, OR DRIED.**

STORING FRESH C'ETSIGHAAN':

C'ETSIGHAAN CAN BE STORED IN THE FREEZER.

**ON THE MORNING YOU PLAN TO MAKE BRAIN SOLUTION WATER REMOVE
C'ETSIGHAAN' FROM THE FREEZER AND THAW AT ROOM TEMPERATURE.
ONCE UNTHAWED THE C'ETSIGHAAN' WILL NEED TO BE CLEANED AND
PREPPED FOR THE C'ETSIGHAAN' TU' (MOOSE BRAIN WATER).**

STORING FERMENTED C'ETSIGHAAN':

**STORE IN A GLASS AIRTIGHT CONTAINER AND KEEP OUT OF DIRECT SUN
LIGHT. THE GLASS CONTAINER CAN BE STORED OUTSIDE OR IN A SHED
UNTIL NEEDED. OUR ELDERS WOULD DIG A HOLE IN THE GROUND AND
PUT JARS OF C'ETSIGHAAN' IN THE HOLE TO KEEP THEM COOL AND IN
THE SHADE.**

***IF TAKEN CARE OF WELL-FERMENTED C'ETSIGHAAN' WILL LAST
LONGER THAN A YEAR.**

STORING DRIED C'ETSIGHAAN': RECOMMENDED METHOD (MOST TRADITIONAL)

**STORE IN A CANVAS BAG UP HIGH IN A TREE, SHED OR GARAGE.
WHEREVER YOU DECIDED TO STORE THE BAG IT NEEDS TO BE COOL
AND IN THE SHADE. THE BRAIN WILL FERMENT BEFORE DRYING. LIKE
FERMENTED BRAINS YOU WILL ONLY NEED A 1/3 OR ½ A CUP TO TURN A
HIDE.**



ITAT'AA
TS'IHWTNEZGGAET

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



NAYŁGAEY

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



YIZGGES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

The image shows the interior of a rustic wooden cabin. A black wood stove is positioned in the center, with smoke rising from its top. The walls are made of vertical wooden planks, and the ceiling is covered with a translucent, tent-like material supported by wooden poles. Large windows on the right side offer a view of a green forest. A blue metal bucket is visible in the bottom left corner.

ŁET YII
GHIGHIŁNIIC

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Ahtna Kenaegge'

C'EZES

HIDE, SKIN

C'EDEZES

SKIN WITH HAIR

C'EGGAN

DRIED HIDE

C'EYAEN'

TANNED HIDE

UTAGGUTL'

RESIDUE, INNER SKIN

UGHAGUUDE'

RESIDUE, OUTER SKIN

C'EZAEX

SKIN SHAVING

Ahtna Kenaegge'

TS'ENTSEL

BONESKIN FLESHER

NATSEL

SKIN FLESHER

BENDAASI

ROCK SKIN SCRAPER

C'IZOGHO

SKIN SCRAPER

NAC'IGAEYI

SIDE SCRAPER

C'IGAEYI

SCRAPING BEAM

C'EZAEX CENE'

SKIN RACK

GRANDMA KATIE'S TEACHINGS

STAXACDENSTAAN.

I WENT OUT HUNTING.

C'IZEŁGHAEN.

I KILLED SOMETHING.

BA NINESYAA.

I WENT UP TO IT.

UNASIZEŁTAEN.

I SKINNED IT.

KON' DEŁK'AAN.

I BUILT A FIRE.

C'ETSEN' ZEŁT'AE.

I ROASTED THE MEAT.

GRANDMA LENA'S TEACHINGS

GAANN DU' C'EZES NT'AE.

THIS IS A HIDE.

NDI'I ZES NT'AEY?

WHAT (KIND OF) HIDE IS THIS?

DENIIGI ZES NT'AE.

THIS IS A MOOSE HIDE.

UDZIH ZES NT'AE.

THIS IS A CARIBOU HIDE.

UNAAN NTS'E T'AEN?

WHAT IS HER/HIS MOTHER DOING?

C'EZES GHA GHETNAA.

SHE IS TANNING (WORKING ON) A HIDE.

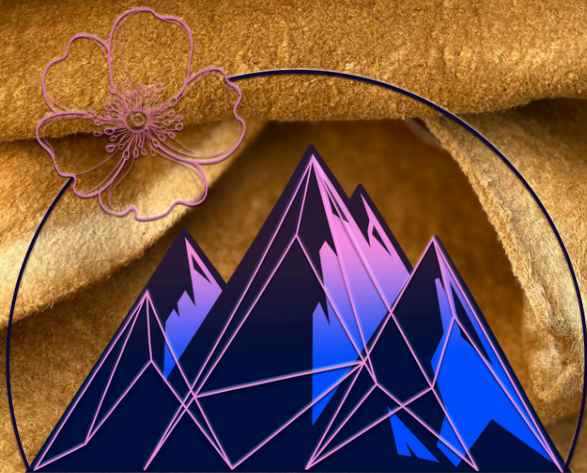
NEN DU', NTS'E DIT'AEN?

WHAT ARE YOU DOING?

SII DU', C'EZES GHA GHESTNAA.

I AM TANNING (WORKING ON) A HIDE.

DENIIGI ZES K'ET NADEN HIDE CAMP



ALASKA LEADERSHIP GROUP, LLC